



**Consell Superior
de la Justícia**
Principat d'Andorra

IT-002-2025 COM GENERAR UN PDF/A

FEBRER 2025

FEBRER 2025

ÍNDIX

| | |
|---|----|
| 1. Objectius | 3 |
| 2. Requisits..... | 3 |
| 3. Obtenció del certificat digital a l'OSCEPA | 3 |
| 4. Generar pdf/a | 3 |
| 5. Signar electrònicament el document PDF/A | 5 |
| 5.1. Signar mitjançant el web https://www.signaturaelectronica.ad/ | 5 |
| 5.2. Signatura mitjançant certificat per software | 7 |
| 5.3. Obtenció del certificat | 7 |
| 5.4. Signatura mitjançant Adobe Acrobat Reader | 9 |
| 6. Incorporar el document PDF/A a l'expedient judicial..... | 11 |

1. Objectius

Aquesta instrucció tècnica té per objectiu determinar com es genera un document en PDF/A des del programari Microsoft Word i com es signa digitalment sense perdre la característica de format PDF/A.

2. Requisits

En aquesta instrucció tècnica s'utilitza:

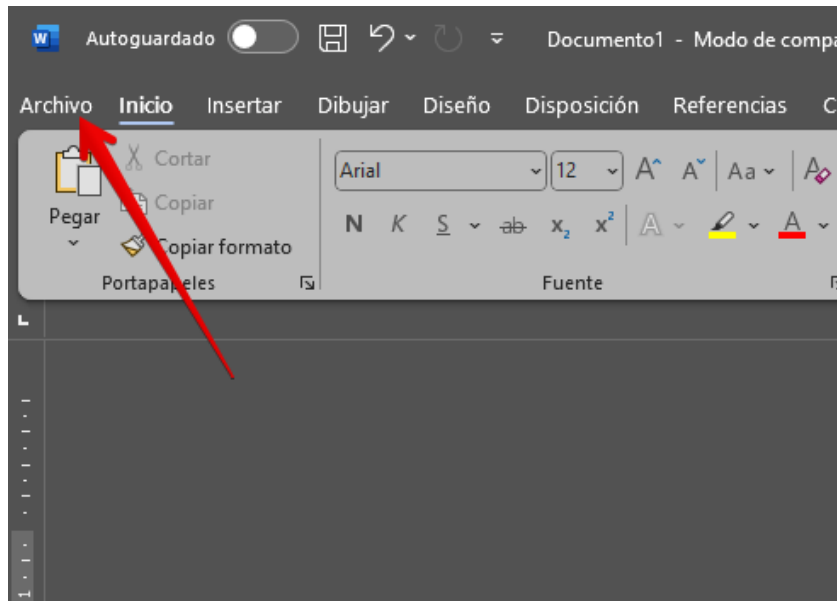
- Microsoft Windows 11
- Microsoft Word 365
- Adobe Acrobat Reader 2024.005.20399 en català.
- Navegador internet
 - Microsoft Edge
 - o bé Google Chrome
 - o bé Mozilla Firefox
- Certificat digital al núvol emès per l'OSCEPA
- (opcional) Certificat digital en software emès per l'OSCEPA

3. Obtenció del certificat digital a l'OSCEPA

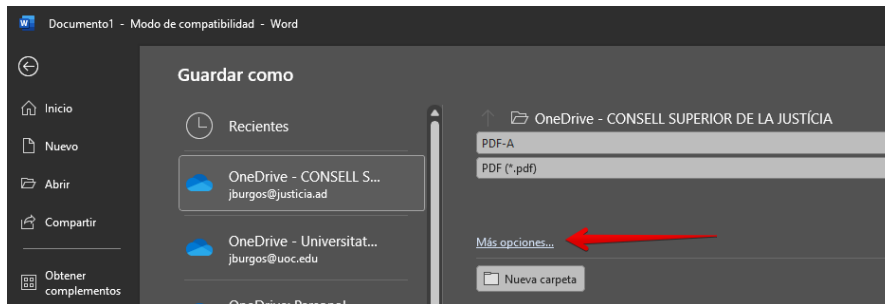
Per obtenir un certificat digital cal consultar el web de l'OSCEPA (<https://www.govern.ad/ca/tematiques/ciutadania-i-documentacio/certificat-digital/signatura>) i realitzar el tràmit corresponent al servei de Tràmits del Govern d'Andorra.

4. Generar pdf/a

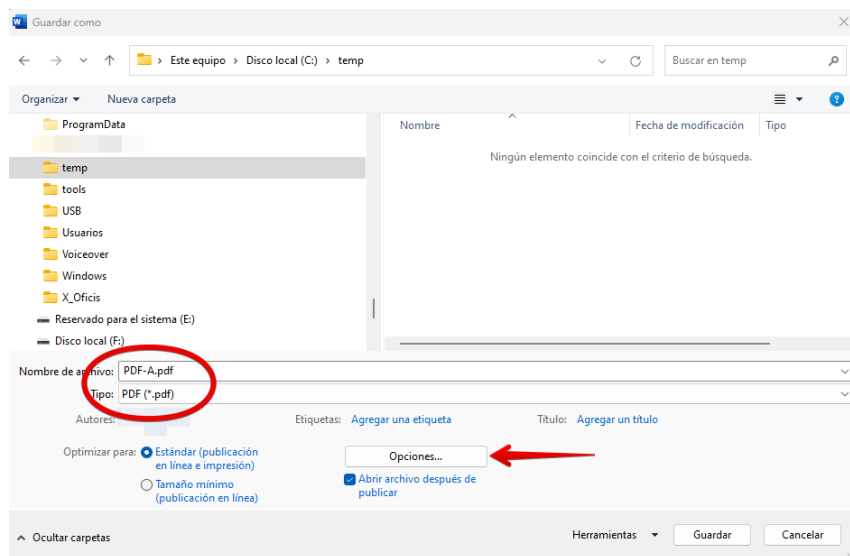
Per generar un document PDF/A des d'un document word, un cop tenim el document que volem generar, cal clicar al menú "Archivo"



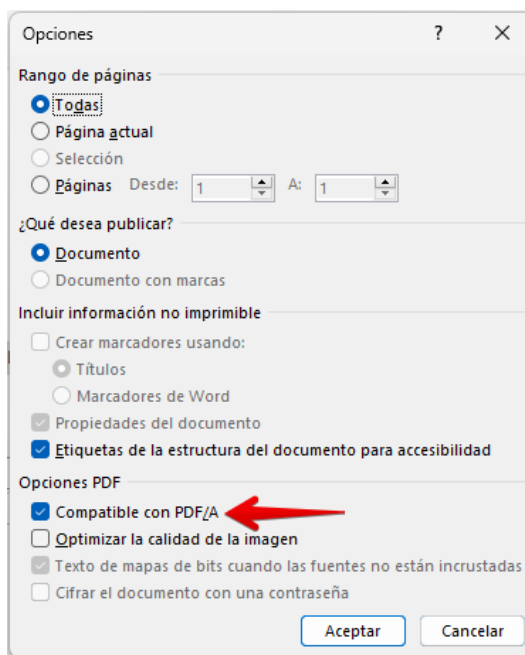
Cal prémer l'opció “Más opciones...”



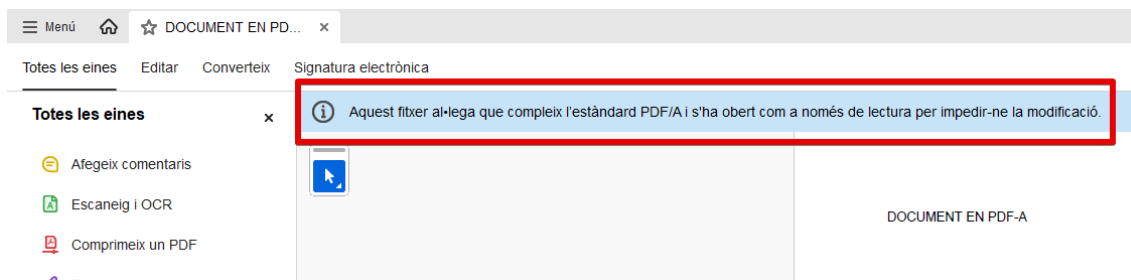
Introduïu el nom del fitxer que es desitja i a tipus de fitxer es tria PDF, finalment s'ha de prémer el boto “Opciones ...”



I cal tenir marcada l'opció “Compatible con PDF/A”



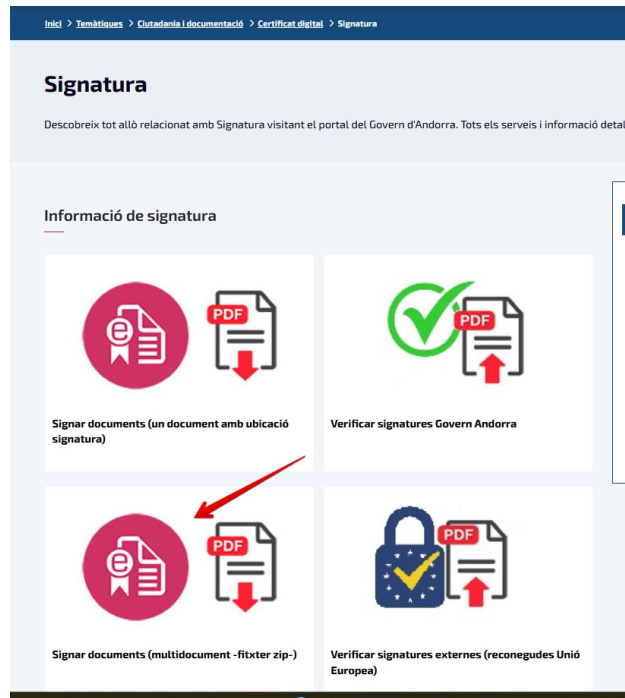
Aquest document, es guardarà en el format correcte, que es pot comprovar mitjançant l'Acrobat Reader.



5. Signar electrònicament el document PDF/A

5.1. Signar mitjançant el web <https://www.signaturaelectronica.ad/>

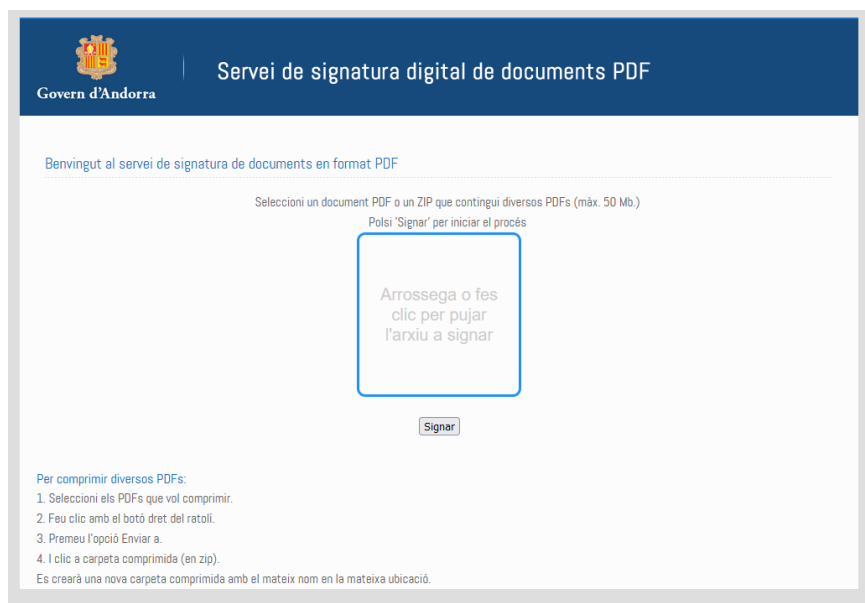
Per signar mitjançant el web de <https://www.signaturaelectronica.ad/> i que no es perdi la característica PDF/A, cal triar l'opció "Signar documents (multi document -fitxer zip)"



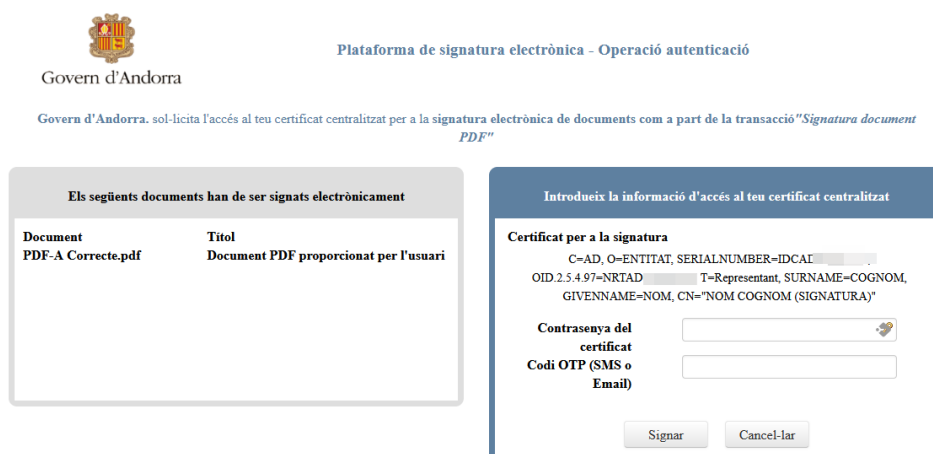
Un cop es tria aquesta opció i s'autentica, apareix una pantalla on es demana si es vol afegir una empremta de la signatura en el document. És imprescindible que l'opció **“Afegir empremta”** estigui **desmarcada**, a continuació premem el botó signar.



En la següent pantalla, cal importar el fitxer PDF/A per signar seguint les indicacions de la pantalla i posteriorment es prem el botó “Signar”.



La següent pantalla demana les credencials corresponents al certificat digital i el codi OTP que es rep segons el canal definit amb l'OSCEPA.



Un cop realitzat aquest procés, es pot descarregar el fitxer signat correctament, aquest fitxer conservarà la característica de PDF/A.

5.2. Signatura mitjançant certificat per software

El certificat per software (certificat p12) té la característica que es pot instal·lar a l'ordinador, això permet que des de programes Adobe Acrobat Reader o altres, es pugui utilitzar el certificat per signar.

5.3. Obtenció del certificat

Per obtenir el certificat per software (p12), cal realitzar el tràmit corresponent enfront l'OSCEPA.

<https://www.govern.ad/ca/tematiques/ciudadania-i-documentacio/certificat-digital/signatura>

L'OSCEPA habilitarà el servei i permetrà la seva descàrrega, per obtenir-lo cal iniciar sessió al web corresponent.

<https://rasaas.sia.es/raSaasUserPortal/web/console.html#/login>

Un cop s'ha iniciat sessió, s'ha de prémer "Certificats en software"

Ciudadà - Portal de gestió de certificats centralitzats

Inici Les meves dades

Benvingut/da Actualitzar

Certificats actius

1 Persona Física

Emès: 01/1 Caduca: 30
Tipus: Certificat de signatura (GDA) Estat: Actiu i disponible
Valor per defecte del segon factor d'autenticació: SMS

Descarregar clau pública certificat Canviar contrasenya

1 Certificats en software

I en aquest apartat cal prémer el botó "Exportar certificat"

Ciudadà - Portal de gestió de certificats centralitzats

Inici Les meves dades

Benvingut/da Actualitzar

Certificats actius

1 Persona Física

Emès: 01 Caduca: 30
Tipus: Certificat de signatura (GDA) Estat: Actiu i disponible
Valor per defecte del segon factor d'autenticació: SMS

Descarregar clau pública certificat Canviar contrasenya

1 Certificats en software

Tipus: Certificat de signatura (GDA) Estat: Actiu i disponible
Tipus: PKCS12 Descarga: 14/06/2023 10:55:24

Emès: 09/0 Caduca: 01

Exportar certificado

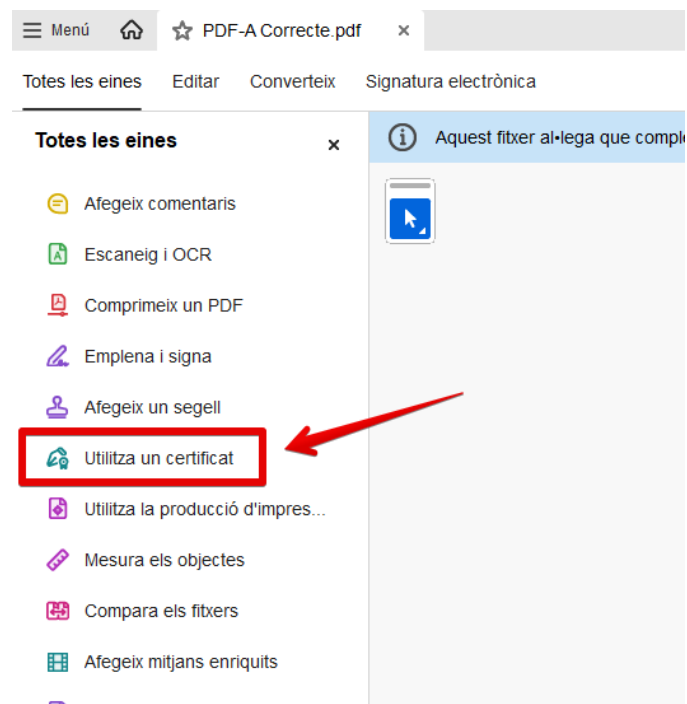
A continuació cal introduir la contrasenya que es vol definir pel certificat de software (p12).

Prémer el botó exportar i es descarregarà el certificat p12, en aquest moment, només cal fer doble clic sobre el fitxer descarregat i seguir les passes per incorporar-lo.

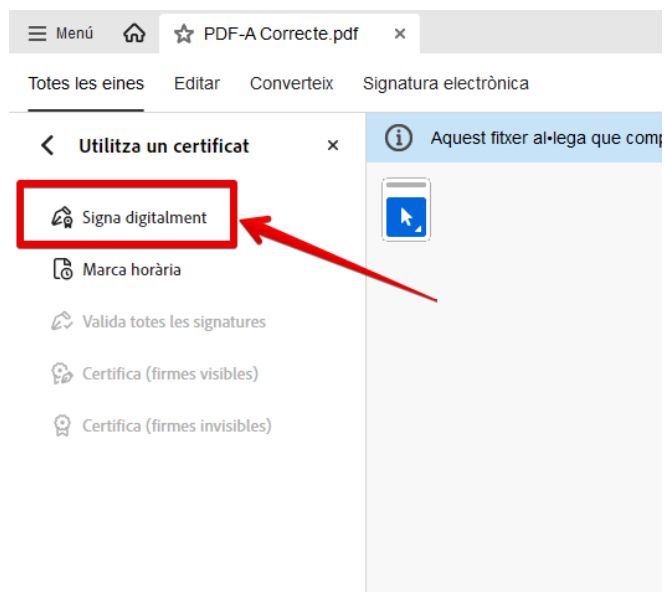
5.4. Signatura mitjançant Adobe Acrobat Reader

Un cop s'ha realitzat els passos de l'apartat anterior, ja es pot signar digitalment des d'Adobe Acrobat Reader, per a fer-ho obrim un PDF/A generat prèviament, com per exemple el que hem generat en l'apartat 4 d'aquesta instrucció.

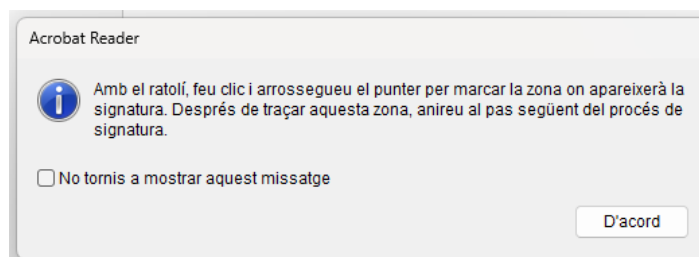
Amb el document obert, cal prémer l'opció "Utilitza un certificat" de la barra d'eines.



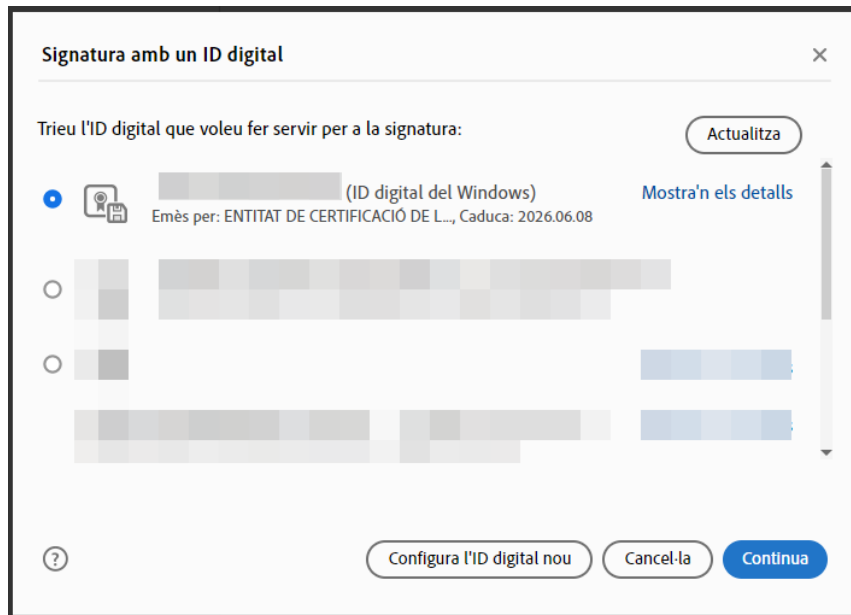
Posteriorment cal utilitzar l'opció "Signa digitalment".



Llavors el programa us mostrarà una instrucció.



Aquesta instrucció indica que en el lloc del document on es vol inserir la signatura es marqui amb un quadrat, s'ha de prémer el botó del ratolí i arrossegar per dibuixar el quadrat. Posteriorment el sistema demana quin certificat digital es vol fer servir, la pantalla mostrarà aquells certificats que s'hagin instal·lat al sistema. S'ha de seleccionar el certificat que es desitja utilitzar i prémer el botó "Continua".



El sistema mostrarà els detalls de la signatura a inserir, en aquest moment cal prémer el botó “Signa”



A continuació el sistema demana de guardar el document, s'ha de definir el títol que es desitja (pot ser el mateix).

Un cop fet això, el document ja està signat i conserva les característiques de PDF/A.

6. Incorporar el document PDF/A a l'expedient judicial

Quan s'incorpora el document PDF/A a l'expedient judicial, el sistema comprovarà que estigui correctament signat i que compleixi amb les característiques tècniques.

Documentació

Escrit

Títol*

Descripció

Document principal* Adjuntar Visualitzar

Signatura vàlida: NOM COGNOM (SIGNATURA) (ENTITAT DE CERTIFICACIÓ DE L'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA ANDORRANA - SUB01)

En cas que el document incorporat no compleixi el format, el sistema alertarà de la circumstància.

Documentació

Escrit

Títol*

Descripció

Document principal* Adjuntar Visualitzar

Signatura vàlida: (ENTITAT DE CERTIFICACIÓ DE L'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA ANDORRANA - SUB01)

L'Arxiu seleccionat no compleix amb el format PDF/A, es recomana que els arxius seleccionats compleixin amb aquest format

En cas que el document incorporat no estigui signat digitalment, el sistema no permet incorporar-lo.

Documentació

Escrit

Títol*

Descripció

Document principal* Adjuntar Visualitzar

Document sense signar